



제43권 제51호

2023년 11월 19일 (가해) 연중 제33주일

# 백삼위 안인성당

2701 W. 237th St.  
Torrance, CA 90505  
☎ 310-326-4350  
www.103skcc.org  
103skccusa@gmail.com

담임신부 323)828-9394

종신부제 310)514-0000

전교수녀 213)804-9151

평협회장 310)408-1443

연령회장 310)749-8942

## - 전례의 의미 -

전례란 말은 그리스어의 '공적의무' 또는 '공적인 일'이라는 뜻을 가진 단어에서 나온 것이며, 이런 의미에서 교회는 "전례란 교회의 머리이신 우리 구세주께서 찬상 아버지께 드리는 공적 예배이며, 그리스도를 믿는 신자들의 단체가 교회의 설립자에게와 그리스도를 통하여 영원하신 아버지께 드리는 공적인 예배다"라고 정의한다.

교회는 예수 그리스도의 사제직을 전례를 통해 계속해 나간다. 첫째로 전례는 십자가의 희생이 영원히 재현되고 새로워지는 제대에서 이루어지며, 둘째로는 인간이 초자연적인 생명에 참여하게 되는 특별한 도구인 성사를 통해서 이루어지며, 셋째로 매일 하는 성무일도 안에 포함되어 있는 찬사로 기도와 찬미의 사제적 임무를 계속하는 데서 이루어진다.

그러므로 전례가 의미하는 것은 사제이신 그리스도께서 교회 안에서 일하실 때 즉 우리는 그분 안에서, 그분과 더불어, 그분을 통하여 하는 흠숭하고, 세상에 구원의 은혜를 가져 오는 것이며 인간의 영혼을 초자연적인 생명과 거룩함으로 올려 주시는 것이다. 따라서 우리가 살고 있는 이 지상에서 전례로서 부여 받게 되는 우리의 역할보다 우리 영혼에 중요한 것은 없는 것이다. 우리는 전례 주년을 통하여 그 신비를 잘 알 수 있다.



## 화답송 (Responsorial Psalm)

◎ 행복하여라, 주님을 경외하는 모든 사람!

Blessed are those who fear the Lord.

### ▣ Sunday School Announcement

Please have the children in the crying baby room (유아방) after the 9:30 Family Mass on Nov. 19

### ▷ 다음주 말씀 ◁

11월 20일 (월) : 연중 제33주간

제1독서: 마카베오기 상권 1장

복음: 루카 18장

11월 21일 (화) : 복되신 동정 마리아의 자헌 기념일

제1독서: 즈가리야 예언서 2장

복음: 마태오 12장

11월 22일 (수) : 성녀 체칠리아 동정 순교자 기념일

제1독서: 마카베오기 하권 7장

복음: 루카 19장

11월 23일 (목) : 추수 감사절

제1독서: 집회서 50장

제2독서: 코린토 1서 1장

복음: 루카 17장

11월 24일 (금) : 성 안드레아 동락 사제와 동료 순교자들 기념일

제1독서: 마카베오기 상권 4장

복음: 루카 19장

11월 25일 (토) : 연중 제33주간

제1독서: 마카베오기 상권 6장

복음: 루카 20장

11월 26일 (일) : 온 누리의 임금이신 우리 주 예수 그리스도왕 대축일

제1독서: 에제키엘 예언서 34장

제2독서: 코린토 1서 15장

복음: 마태오 25장



## 우리들의 정성

- ▶ 미사헌금 \$ 2,906.00
- ▶ 교무금 \$ 2,660.00
- ▶ 감사헌금 \$ 1,000.00
- ▶ 매일미사판매 \$ 434.00

합계: \$7,000.00

권오상 김여순 김옥희 김은주  
남명자 박의혜 박진숙 박토니  
신순철 오수인 유기성 윤선희  
이경태 이일길 이태옥 임연조  
조희남 최기진 황영선 익명

◆ 교무금과 감사헌금은 예물봉투를 준비해 미사 중 헌금으로 봉헌하실 수 있습니다.

### \*\* 고해성사안내 \*\*

평일미사 후 /토요일 오후 4시

### \*\* 미사안내 \*\*

#### <주일미사>

토요저녁	오후 7:00
아침미사	오전 7:30
가족미사	오전 9:30
낮 미사	오전 11:00

#### <평일미사>

월, 화	미사 없음
수	오후 7:30
목, 금	오전 9:30

#### <신심미사>

첫 토요일	오전 9:30
-------	---------



## 본당 소식

### ◆ 미사 안내

추수 감사절 미사

11월 23일 (목) 오전 9시 30분

11월 24일 (금) 미사 없음

### ◆ 연령회 2023년 총회 공지

일시: 11월 26일, 일요일

12:10pm~3pm

장소: 2층 유아방, 외부식당

### ◆ 요셉회 모임

11월 26일, 낮 미사 후 / 강당

### ▣ 향심기도 피정안내

일시: 12월 7일 (목) 6pm ~ 12월 9일 (토) 3pm

장소: 테메쿨라 꽃동네 피정센터

지도신부: 이청준 프란치스코 하비에르 (마산교구)

피정비 : \$250 (선착순 30명)

신청문의: 임상도 스테파노 ☎ 213-361-4907

### ◆ 반모임 현황

반이름	반장	주보성인	모임시간	반원수
1	김영란(올리아)	마더테레사	셋째 주일, 12pm	9
2	민원희(안나)	사도요한	둘째 토, 6pm	8
3	조소영(수산나)	베드로	둘째 주일, 12pm	17
4				
5	엄영희(베로니카)	요셉	셋째 주일, 12pm	14
6	박정람(마르시아)	토마스	셋째 주일, 12pm	10
7	강인모(테오도시오)	베드로	둘째 주일, 12pm	17
8	이명렬(라파엘)	베드로	둘째 주일, 12pm	17
9	김금숙(안나)	마리아	셋째 주일, 12pm	12
10	안희정(스콜라스티카)	프란치스코	둘째 토, 6pm	20
11	정은아(에스터)	요셉	둘째 주일, 12pm	9
12	김향규(골롬바)	대건안드레아	셋째 주일, 12pm	13
13	이희경(크리스티나)	안드레아	셋째 주일, 12pm	14
14	백양미(프란치스카)	스테파노	둘째 수, 11pm	16
15	김지희(세실리아)	라파엘	셋째 주일, 12pm	12
16	박진희(마틸다)	대건안드레아	셋째 주일, 12pm	11
17	박토니(가브리엘)	소화테레사		9
18	이인석(비오)	103위 성인	셋째 토, 5pm	11
19	이주창(아펠레)	바로톨로메오	둘째 주일, 12pm	11
20	유기성(안드레아)	안드레아	둘째 주일, 12pm	13
21	이정훈(안셀모)	돈보스코	둘째 주일, 10am	12
22	나경흠(데보라)	대건안드레아	셋째 주일, 12pm	13



*I am the vine,  
ye are the branches:  
He that abideth in me,  
and I in him,  
the same bringeth  
forth much fruit:  
for without me  
ye can do nothing.  
John 15:5*

**" 내 안에 머물러라. 내 안에 머무르고  
나도 그 안에 머무르는 사람은  
많은 열매를 맺으리라. "**  
(요한 15장 5절)

### \*\* 사무실 업무시간 \*\*

월, 화, 토: 휴무

수, 목, 금: 8:30am - 4:30pm

일요일 : 8:30am - 1:30pm



### 플라자 약국 PLAZA PHARMACY

3400 W. Lomita Bl. Torrance, CA 90505

☎ 310-530-3010 김충섭 마틴

### 오 미카엘(명섭) 치과

111 E. Carson St. Suite 10

Main & Carson Carson Plaza

☎ 310-835-7610